

## القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

### 1.1 بيان تعريف المنتج

(ATF) زيت ناقل الحركة الأوتوماتيكي  
رقم المقالة: 177652

### 1.2 الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

#### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

المزلق

#### 1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبقها

لا شيء معروف.

### 1.3 تفاصيل مُورد صحيفة بيانات السلامة

المصنع / المتعهد

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
Ennepetal 58256 ألمانيا  
ف رق +49 2333 0-911  
رقم التليفاكس +49 2333 444-911  
الصفحة الرئيسية [www.febi.com](http://www.febi.com)  
البريد الإلكتروني [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### النطاق المعطي للاستعلامات

استعلامات تقنية

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمي

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

مركز الإرشاد

+49 (0) 89-19240 (24h) (الألمانية والإنجليزية)

## القسم 2: تحديد المخاطر

### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

Aquatic Chronic 3: H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/ 2008 وتعديلاته.

### الرسوم التخطيطية للخطورة

بيان الأخطار:

البيانات التحذيرية :

H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد  
P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة.  
P501 يجب إخضاع المحتوى / الوعاء لأسلوب معالجة مناسب وتسليمه في إحدى منشآت التخلص من النفايات بما يتفق مع القوانين والقواعد السارية وكذلك مع خواص المنتج في وقت التخلص منه.

يحتوي على: 4،4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكناديسينيلسوكسينات. EUH208 قد يحدث تفاعل تحسسي

تميز خاص

## 2.3 مخاطر أخرى

### أخطار فيزيائية-كيميائية

لا توجد أخطار خاصة معروفة.

### مخاطر على الصحة

الاتصال المتكرر والمستمر بالجلد يمكن أن يؤدي إلى حدوث تهيجات بالجلد.  
لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

### مخاطر على البيئة

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تليي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.  
حسب وضع المعارف الحالي لم يتم الكشف عن وجود أخطار أخرى.

### أخطار أخرى

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### مواد

### الغير قابل للتطبيق

### مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

التركيب [%]	الاسم الكيميائي
100 > - 50	بيوت تزيق ( مِترولية ) ، ٣٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزت ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس CAS: 72623-87-1
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 > - 1	مكرر (نونيل فينيل) أمين CAS: 36878-20-3
	GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
5 > - 1	مشتقات الفينول CAS: 93882-40-7
1 > - 0,1	4,4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتناديسينيلسوكسينات CAS: 93882-40-7
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411
0,25 > - 0,01	ألكيل ثيوفوسفيت GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400 M-Factor (acute): 10, M-Factor (chronic): 10

خليط يحتوي على زيت معدني.

### التعليق على المكونات

زيت معدني بمستخلص DMSO أقل من 3٪ طبقاً للمواصفة IP 346.  
كافة المواد المكونة متضمنة في قائمة IECSC أو مستثناة من هذه اللائحة.

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

#### نصيحة عامة

يجب تغيير الملابس المبللة.

#### إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفالة التهوية بهواء طازج.  
إذا إستمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

#### في حالة ملامسة المنتج للجلد

اغتسل فوراً بالماء والصابون وأشطف جيداً.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

#### في حالة ملامسة المنتج للعين

اغسل العينين بدقه بكميات وافرة من الماء.  
نزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

#### إذا تم ابتلاع المنتج

يجب استدعاء طبيب على الفور.  
شطف الفم وإعطاء الكثير من الماء للشرب.  
في حالة إبتلاعه لا تستحث التقيؤ.

### 4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

في حالة الابتلاع أو في حالة القيء ، هناك خطر دخول المنتج إلى الرئتين.

### 4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.  
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

#### وسائل الإطفاء الملائمة

زبد/ مسحوق إطفاء/ شعاع رذاذ ماء/ ثاني أكسيد كربون.

#### وسائل الإطفاء غير الملائمة

شعاع ماء كامل

### 5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات انحلال حراري سامة  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد الكبريت (SOx)  
أكاسيد النيتروجين (NOx)  
كبريتيد الهيدروجين (H<sub>2</sub>S).

### 5.3 الاحتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

لا تستنشق الغازات الناتجة عن الانفجارات أو غازات الاحتراق.  
ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقل.

التخلص من الحطام والماء الملوث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر معين من الانزلاق على المنتج المتسرب/المسكوب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

## 6.2 الاحتياطات البيئية

يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

## 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يتم الاحتواء باستخدام مادة رابطة للسوائل (على سبيل المثال مادة ربط لكافة الأغراض).  
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

## 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.  
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

منع تكون الهباء الجوي.  
يجب مراعاة احتياطات السلامة العادية للتعامل مع المواد الكيميائية.  
لا تدخن.  
اغسل اليدين قبل تناول الطعام وقبل الشرب والتدخين وقبل إستعمال المرحاض.  
عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.  
حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقٍ للجلد.  
يجب التجرد من الملابس الملوثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى.  
يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السروال.

### 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .  
توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.  
يتم التخزين بعيداً عن العوامل المؤكسدة.  
أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.  
يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.  
يجب حمايته من التدفئة/السخونة الزائدة.

### 7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام ( أو الإستخدامات ) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني (AE)

الاسم الكيميائي
بيوت تزيلىق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يمتز ٣ % > أساساً طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس
CAS: 72623-87-1
:- 5 mg/m <sup>3</sup> ضباب النفط

#### DNEL

الاسم الكيميائي
مكرر (نونيل فينيل) أمين، CAS: 36878-20-3
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 5 mg/kg bw/day
مستهلكين، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 2,5 mg/kg bw/day
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 0,25 mg/kg bw/day
ألكيل ثيوفوسفيت
عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 1,76 mg/m <sup>3</sup>
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 0,5 mg/kg bw/day
مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 0,43 mg/m <sup>3</sup>
مستهلكين، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 0,25 mg/kg bw/day
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 0,25 mg/kg bw/day
بيوت تزيلىق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يمتز ٣ % > أساساً طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1

عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 2.73 mg/m <sup>3</sup>
عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، 5.58 mg/m <sup>3</sup>
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 970 µg/kg bw/day
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 0.74 mg/kg bw/day
4,4'-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتايسينيلسوكسينات، CAS: 93882-40-7
عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 3.526 (AF= 75) mg/m <sup>3</sup>
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 2 (AF= 300) mg/kg bw/d
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 0.5 mg/kg bw/day

#### PNEC

الاسم الكيميائي
مكرر (نونيل فينيل) أمين، CAS: 36878-20-3
ماء عذب، 412 µg/L
ماء بحر، 41.2 µg/L
رواسب ماء عذب، 1 mg/kg sediment dw
رواسب بحرية، 0.1 mg/kg sediment dw
ألكيل ثيوفوسفيت
ماء عذب، 900 ng/l
ماء بحر، 90 ng/l
مصنع معالجة المياه المستعملة، 54 mg/l
رواسب ماء عذب، 0,073 mg/kg
رواسب بحرية، 0,007 mg/kg
تربة(فلاحي)، 0,015 mg/kg

التناول فمويا (مواد غذائية), 10 mg/kg
بيوت تزيلق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزت ٣ % > أساس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
التناول فمويا (مواد غذائية), 9.33 mg/kg food
4,4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
ماء عذب, 0.009 (AF= 1000) mg/L
ماء بحر, 0.001 (AF= 10 000) mg/L
مصنع معالجة المياه المستعملة, 100 (AF= 10) mg/L
رواسب ماء عذب, 542 229.75 mg/kg dw
رواسب بحرية, 54 222.98 mg/kg dw
تربة(فلاحي), 259 870.48 mg/kg dw
التناول فمويا (مواد غذائية), 20 (AF=300) mg/kg food

## 8.2 مراقبة التعرض

### تنبيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.  
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية]. يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحدية العمومية لضباب الزيت.

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166  
من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.  
< 0,38 mm: (EN 374-1/-2/-3) مطاط النتريل

### حماية العيون

### حماية الأيدي

### ملابس واقية خفيفة

نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيماويات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.  
يجب تجنب حدوث تلامس مع العين والجلد.

### حماية البشرة والجسم

### إجراءات وقاية أخرى

يجب استخدام معدة وقاية تنفس عند وجود هباء جوي [إيروسول] أو ضباب.  
لوقت قصير جهاز ترشيح، مرشح مؤتلف A-P1. (المعيار DIN EN 14387)

### حماية المسالك التنفسية

لا توجد معلومات متاحة.

### مخاطر حرارية

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدودا للتصريف في الهواء والماء والتربة.

### مراقبة التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1. 9 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الوضع المادي	سائل
الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أزرق أخضر
الرائحة	نمطية
عتبة رائحة	لا توجد معلومات متاحة.
الأس الهيدروجيني	الغير قابل للتطبيق
الأس الهيدروجيني [%1]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة الغليان أو بداية نطاق الغليان والغليان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة الوميض [°C]	214
القابلية للاشتعال	غير سريع الاشتعال.
الحد الأدنى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأقصى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الأكسدة	لا
ضغط البخار	لا توجد معلومات متاحة.
الكثافة النسبية [g/cm³]	0.84 (15 °F / 59,0 °C)
الكثافة النسبية	البيانات غير متوفرة.
الكثافة الظاهرية [kg/m³]	الغير قابل للتطبيق
الذوبانية في الماء	غير قابل للذوبان
الذوبان المذيبات الأخرى	لا توجد معلومات متاحة.
معامل توزع الأوكتانول العادي/الماء	لا توجد معلومات متاحة.
اللزوجة الحركية	25 mm²/s (40°C)
كثافة البخار النسبية	لا توجد معلومات متاحة.
درجة الذوبان/ مجال الذوبان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
[°C] رجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد معلومات متاحة.
درجة حرارة الانحلال [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الجسيمات	الغير قابل للتطبيق

### 2. 9 معلومات أخرى

لا

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 التفاعلية

انظر المقطع 10-3.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والاستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

ردود فعل مع مواد مؤكسدة قوية.

### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

لا توجد تدابير خاصة ضرورية.

## 10.5 المواد غير المتوافقة

أكسدة  
الأحماض  
مركبات شديدة القلوية

## 10.6 مواد التحلل الصارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.



## القسم 11: المعلومات السُمومية

### 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

#### سمية حادة عن طريق الفم

المنتج
عبر الفم، استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
مكرر (نوبيل فينيل) أمين، CAS: 36878-20-3
LD50، عبر الفم، الفئران، mg/kg bw 5000
ألكيل ثيوفوسفيت
LD50، عبر الفم، الفئران، < 2000 mg/kg
NOAEL، عبر الفم، الفئران، 50 - 150 mg/kg bw/day
بيوت تزيلىق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1
LD50، عبر الفم، الفئران، < 5000 mg/kg bw
4،4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات، CAS: 93882-40-7
LD50، عبر الفم، الفئران، < 10 000 mg/kg bw

#### السمية الجلدية الحادة

المنتج
عبر البشرة، استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
ألكيل ثيوفوسفيت
LD50، عبر البشرة، أرنب، < 500 mg/kg
بيوت تزيلىق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1
LD50، عبر البشرة، أرنب، 2000 - 5000 mg/kg bw
4،4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات، CAS: 93882-40-7
LD50، عبر البشرة، الفئران، < 3160 mg/kg

#### سمية استنشاق حادة

المنتج
عبر الاستنشاق، استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
بيوت تزيلىق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1
LC50، عبر الاستنشاق، الفئران، < 5 mg/L، 4h

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### تلف/هزيج العين الشديد

الاسم الكيميائي
بيوت تزيلىق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1
العين، ليس له مفعول مهيج

4,4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
العين, له مفعول مهيج

<b>تأكل/مهيج الجلد</b>
ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
يوت تزيلى ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
عبر البشرة, ليس له مفعول مهيج

<b>التحسس التنفسي أو الجلدي</b>
ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
يوت تزيلى ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
عبر البشرة, ليس ذو مفعول تحسّاسي.
4,4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
عبر البشرة, توعية

<b>السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد</b>
لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف. ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.
<b>السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض متكرر</b>
لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف. ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

الاسم الكيميائي
مكرر (نونيل فينيل) أمين, CAS: 36878-20-3
NOEL, عبر الفم, الفئران, 100 mg/kg bw/day
يوت تزيلى ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
NOAEC, عبر الاستنشاق, الفئران, 980 mg/m³ air
LOAEL, عبر الفم, الفئران, 125 mg/kg bw/day
4,4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 300 mg/kg bw/day

<b>إطفار الخلايا الجنسية</b>
لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف. ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

الاسم الكيميائي
يوت تزيلى ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
in vitro, سـلـيـي
4,4-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
in vitro, سـلـيـي

<b>السمية التناسلية</b>
لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف. ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

<b>- خصوبة الكائن الحي</b>
الاسم الكيميائي
يوت تزيلى ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزـت % ٣ > سـأـسـاس طبيعى معالج بالهيدروجين

إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day
4,4'-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 450 mg/kg bw/day

#### - تنمية الجسم

الاسم الكيميائي
4,4'-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 450 mg/kg bw/day

#### السرطنة

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.  
ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### خطر الشَّغَط في الجهاز التنفسي

#### معلومات إضافية

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

بيانات السُمومية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.  
بيانات السُمومية المنصوص عليها بشأن المواد المكونة معدة ومخصصة للتابعين للمهن الطبية، وللأخصائيين من نطاق الأمن والسلامة وحماية الصحة في مكان العمل، وللأخصائيين في علم السموم.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السُمِّيَّة

الاسم الكيميائي
مكرر (نونيل فينيل) أمين, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), عشب بحري, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), سمك, 10 mg/L
ألكيل ثيوفوسفيت
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
يوت تزيلقي ( يترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزت ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), سمك, < 100 mg/L
4,4'-ثيودي إيثيلين الهيدروجين -2-أوكتاديسينيلسوكسينات, CAS: 93882-40-7
LC50, (96h), سمك, < 100 (OECD 203) mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)
NOEC, (72h), عشب بحري, < 100 (OECD 201) mg/l

## 12.2 الدوام والتحليل

### معلومات بيئية إضافية

البيانات غير متوفرة.

### أسلوب التصرف في محطات المعالجة وتنقية مياه الصرف

يمكن فصلها ميكانيكياً في محطات التنقية.

### التحلل البيولوجي

المنتج ليس قابل للتحلل الحيوي بسهولة.

الاسم الكيميائي
بيوت تزيلق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من ٥٠ إلى ٥٠ ، يوزن ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
OECD 301 B, 1 - 4 % , (28d), المنتج غير قابل للتحلل بسهولة.

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

## 12.4 الحركة في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

## 12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

### خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

## 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.

يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي وإلى مجاري الصرف الصحي بصورة غير متحكم فيها.  
تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات المصنعة للمواد الخام.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

التخلص يجب عند اللزوم التفاهم بشأنه وتنسيقه مع السلطات الرسمية المختصة.  
يجب تسليمه لمحرقه النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً.  
القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية (RoHS/2011/65) [(EU) 2015/863] EU [حصر استخدام المواد الخطرة]] بشأن حصر استخدام مواد خطرة معينة يجب الالتزام بها.

#### عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً .  
يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

### 14.1 رقم الأمم المتحدة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.2 اسم الشحن الصحيح

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IATA

### 14.3 رتبة خطورة النقل

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.4 مجموعة التعبئة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.5 المخاطر البيئية

لا ADR

لا ADN

لا IMDG

لا IATA

#### 14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

#### 14.7 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

#### 15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2025) ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

GSO 2654:2021 النظام الدولي لتصنيف المواد الكيميائية (GHS) لدول مجلس التعاون لدول الخليج

التنظيمات الوطنية: (AE)

العربية

Code of Practice AD EHSMS CoP 1.0 - Hazardous Materials - Version 3.1 - June 2018

-Technical Guidance Document for Storage of Hazardous Materials (EAD-EQPCE (TG-16

Standard Operating Procedure for Permitting of Traders of Hazardous Materials (EAD-EQ-PCE-SOP-07)

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

يجب مراعاة قيود العمل المتعلقة بالأحداث.  
يجب مراعاة قيود العمل المتعلقة بالنساء الحوامل والمرضعات.  
يجب مراعاة قيود العمل المتعلقة بالنساء في سن الإنجاب.

غير مناسب

VOC (2010/75/EG) -

تقييم أمان المواد

الغير قابل للتطبيق

## القسم 16: معلومات أخرى

### 16.2 المختصرات:

ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية  
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = التصنيف والتعبئة والوسم  
DMEL = مستوى أدنى تأثير ناتج  
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ  
EC50 = التركيز الفعال خمسون  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = التركيز المثبط خمسون  
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = التركيز المميت خمسون  
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة  
LL50 = التحميل المميت خمسون  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير مستمر ومتراكم حيويًا وسام  
PBT = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ  
PNEC = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### معلومات أخرى

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

Aquatic Chronic 3: H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد (طريقة حساب)

مواضع تم تغييرها

1,3, 2,3, 3,2, 8,1, 9,1, 11,1, 11,2, 12,6, 15,1, 16,2, 16,3